

# Cuprins

## CAPITOLUL I

<b>SISTEMUL DE ASIGURĂRI SOCIALE ȘI SECURITATEA SOCIALĂ A LUCRĂTORILOR</b> .....	13
1. Legislație aplicabilă. Navigatori de pe Rin. Certificatul E 101. Forță probantă. Obligație de trimitere .....	13
2. Contribuții aferente veniturilor din patrimoniu. Contribuție socială generalizată. Contribuție pentru rambursarea datoriei sociale. Contribuție socială. Contribuție suplimentară la contribuția socială. Participare la finanțarea sistemelor obligatorii de securitate socială. Legătură directă și suficient de relevantă cu anumite ramuri ale securității sociale .....	22
3. Aplicarea regimurilor de securitate socială. Lucrători migranți. Persoană care desfășoară o activitate salariată și o activitate independentă în două state membre diferite. Stabilirea legislației aplicabile. Efectele deciziilor Comisiei administrative pentru coordonarea sistemelor de securitate socială. Inadmisibilitate .....	28
4. Convenții colective naționale. Sistem de protecție socială complementar față de sistemul general. Desemnarea de către partenerii sociali a unui organism asigurător însărcinat cu gestionarea acestui sistem. Extinderea acestui sistem, prin ordin de ministru, la toți lucrătorii salariați și la toți angajatorii din sectorul de activitate vizat.....	34
5. Acordul de asociere CEE-Turcia. Securitatea socială a lucrătorilor migranți. Renunțarea la clauzele de reședință. Prestații complementare acordate în temeiul legislației naționale. Condiția privind reședința. Aplicare în cazul foștilor lucrători turci. Resortisanți turci care au dobândit cetățenia statului membru gazdă.....	42
6. Expresia „perioade de asigurare”. Asigurare pentru limită de vârstă și asigurare pentru deces. Foști navigatori, resortisanți ai unui stat terț devenit membru al Uniunii Europene în 1995. Excludere de la dreptul la prestații pentru limită de vârstă .....	48
7. Calcularea unei prestații minime precum pensia garantată. Regulamentul (CEE) nr. 1408/71. Pensie garantată. Prestație minimă. Calcularea drepturilor la pensie .....	58
8. Aplicabilitatea convențiilor de securitate socială între state membre. Refugiat repatriat originar dintr-un stat membru. Realizarea unor perioade de muncă pe teritoriul unui alt stat membru. Cerere de acordare a unei prestații pentru limită de vârstă. Refuz .....	65
9. Muncă ocazională într-un alt stat membru decât statul de reședință. Legislație aplicabilă. Refuz de acordare a alocațiilor familiale și reducere a pensiei pentru limită de vârstă de către statul de reședință .....	68

**CAPITOLUL II****ASIGURĂRILE SOCIALE DE SĂNĂTATE .....78**

10. Noțiunea de „pensii sau indemnizații datorate în temeiul legislației a două sau mai multe state membre”. Prestații în natură. Acordare retroactivă a unei pensii în temeiul legislației statului membru de reședință. Beneficiul unor prestații privind îngrijiri medicale supus condiției încheierii unei asigurări de sănătate obligatorii. Certificat de neasigurare în temeiul legislației privind asigurarea de sănătate obligatorie din statul membru de reședință. Lipsa subsecventă a obligației de cotizare în acest stat membru. Revocare retroactivă a acestui certificat. Imposibilitate de afiliere retroactivă la o asigurare de sănătate obligatorie. Întreruperea acoperirii riscului de boală printr-o astfel de asigurare.....78
11. Declanșarea unei boli grave și subite în timpul vacanței în alt stat membru. Persoană obligată să rămână în acest al doilea stat timp de 11 ani din cauza bolii sale și datorită disponibilității îngrijirilor medicale specializate în apropierea locuinței. Furnizarea de prestații în natură în acest al doilea stat. Noțiunile „reședință” și „ședere” .....87
12. Îngrijiri spitalicești necesare pe parcursul unei șederi temporare într-un alt stat membru. Lipsa dreptului la o intervenție a instituției competente complementară în raport cu cea a instituției statului membru de ședere .....93

**CAPITOLUL III****ALOCAȚIILE FAMILIALE.....103**

13. Stabilirea statului membru competent să acorde o prestație familială. Situație în care lucrătorul migrant, precum și familia sa trăiesc într-un stat membru în care au centrul de interes și în care a fost primită o prestație familială. Cerere de acordare a unei prestații familiale în statul membru de origine după expirarea dreptului la prestații în statul membru de reședință. Reglementare națională a statului membru de origine care prevede acordarea unor astfel de prestații oricărei persoane care are domiciliul înregistrat în acest stat .....103
14. Noțiunea de „prestații familiale”. Dreptul la egalitatea de tratament. Resortisanți ai unor țări terțe care dețin un permis unic.....108
15. Măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și a sănătății la locul de muncă în cazul lucrătoarelor gravide, care au născut de curând sau care alăptează. Funcționar public disponibilizat pentru interese personale în scopul ocupării unui loc de muncă în calitate de salariat. Refuzul de a-i acorda o prestație de maternitate pentru motivul că, în calitate de salariată, nu a efectuat stagiul care dă dreptul la anumite prestații sociale .....113
16. Acordarea prestațiilor familiale în caz de divorț. Noțiunea de „persoană implicată”. Reglementare a unui stat membru care prevede acordarea de alocații familiale părintelui care l-a primit pe copil în căminul său. Reședința acestui părinte în alt stat membru. Omisiunea acestui părinte de a solicita acordarea de alocații familiale. Drept eventual al celuilalt părinte de a solicita acordarea acestor alocații familiale .....119

17. Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru. Egalitate de tratament în ceea ce privește accesul la prestațiile de securitate socială. Drept de ședere. Legislație națională prin care se refuză acordarea anumitor alocații familiale sau a unui credit fiscal pentru copilul aflat în întreținerea resortisanților din alte state membre care nu au un drept legal de ședere .....	126
18. Egalitate de remunerare între lucrătorii de sex masculin și cei de sex feminin. Măsuri pentru promovarea îmbunătățirii securității și a sănătății la locul de muncă în cazul lucrătoarelor gravide, care au născut de curând sau care alăptează. Legislație națională care prevede pentru magistrații ordinari o indemnizație pentru cheltuielile pe care aceștia le suportă în exercitarea activității lor profesionale. Inexistența dreptului la această indemnizație pentru un magistrat ordinar de sex feminin în cazul unui concediu de maternitate obligatoriu luat anterior datei de 1 ianuarie 2005 .....	137
19. Prestații pentru copiii aflați în întreținerea titularilor de pensii sau de indemnizații și pentru orfani. Membri de familie care au reședința într-un alt stat membru. Noțiunea de „pensie”. Titularul unei pensii acordate în temeiul reglementării germane pentru educarea copiilor, după decesul persoanei de care acest titular divorțase („Erziehungsrente”) .....	144
20. Acord între Comunitatea Europeană și Confederația Elvețiană. Lucrători migranți. Conversia monedelor. Luarea în considerare a prestațiilor familiale primite în Elveția la calcularea de către un stat membru a alocațiilor pentru creșterea copilului aflat în întreținere. Supliment reprezentând diferența dintre prestații. Data care trebuie luată în considerare pentru conversia în euro a prestațiilor familiale elvețiene.....	150
21. Drept de ședere într-un stat membru care condiționează accesul la ajutoarele sociale, precum și la alocațiile familiale. Resortisant al unei țări terțe care asigură întreținerea zilnică și efectivă a copilului său minor, resortisant al acestui stat membru. Obligația resortisantului unei țări terțe de a demonstra incapacitatea celui alt părinte, resortisant al statului membru menționat, de a asigura îngrijirea copilului. Refuz al șederii care poate obliga copilul să părăsească teritoriul statului membru sau chiar teritoriul Uniunii .....	156
22. Regulamentul (CEE) nr. 1408/71. Regulamentul (CEE) nr. 574/72. Prestații familiale. Alocații familiale. Alocație pentru educație. „Elterngeld”. „Kindergeld”. Calcularea suplimentului diferențial.....	169

#### **CAPITOLUL IV**

<b>CONCEDIUL MEDICAL ȘI CONCEDIUL PENTRU CREȘTEREA COPILULUI .....</b>	<b>178</b>
23. Concediu medical. Concediu anual care coincide cu un concediu de recuperare a sănătății. Dreptul de a beneficia de concediu anual într-o altă perioadă .....	178
24. Concediul pentru creșterea copilului. Concediul de maternitate. Revenirea din concediul de maternitate a unui membru cooperador-lucrător. Cerere privind reducerea timpului de lucru și modificarea programului de lucru. Inadmisibilitatea cererii de decizie preliminară.....	182

25. Revenire din concediu pentru creșterea copilului. Dreptul de a se întoarce pe același post sau pe un post echivalent sau similar. Menținerea drepturilor dobândite sau în curs de a fi dobândite. Reglementare a landului în cauză care prevede încheierea perioadei de probă de plin drept și fără posibilitate de prelungire la expirarea unei perioade de doi ani, chiar și în cazul absenței ca urmare a unui concediu pentru creșterea copilului .....191
26. Protecția securității și a sănătății lucrătorilor. Lucrătoare care alăptează. Evaluarea riscurilor pe care le prezintă postul. Contestare de către lucrătorea în cauză. Egalitate de tratament. Discriminare pe criteriul sexului. Sarcina probei.....206

## CAPITOLUL V

- ALOCAȚIA DE SUBZISTENȚĂ PENTRU PERSOANELE CU HANDICAP**.....216
27. Servicii pentru persoanele cu handicap. Obligație care revine administrației unui oraș dintr-un stat membru de a furniza unuia dintre rezidenții săi o asistență personală prevăzută de legislația națională pe durata studiilor superioare efectuate de acest rezident într-un alt stat membru .....216
28. Componenta „dependență” a alocației de subzistență pentru persoanele cu handicap (*disability living allowance*). Persoană asigurată pentru limită de vârstă care a încetat definitiv orice activitate profesională. Noțiunile de „prestație de boală” și „prestație de invaliditate”. Exportabilitate .....226

## CAPITOLUL VI

- AJUTORUL FINANCIAR PENTRU STUDII SUPERIOARE** .....239
29. Condiția ca studenții care nu locuiesc pe teritoriul statului membru în cauză să fie copiii unor lucrători care au fost salariați sau care și-au desfășurat activitatea profesională în acest stat membru o perioadă neîntreruptă de cel puțin cinci ani. Discriminare indirectă. Justificare. Obiectiv prin care se urmărește creșterea procentajului persoanelor rezidente titulare ale unei diplome de învățământ superior. Caracter adecvat. Proportionalitate.....239
30. Drepturile lucrătorilor. Egalitate de tratament. Condiție de filiație. Noțiunea de „copil”. Copil al soțului sau al partenerului înregistrat. Contribuție la întreținerea acestui copil .....249

## CAPITOLUL VII

- ȘOMAJUL** .....258
31. Prestație de șomaj. Reglementare națională care exclude perioadele de contribuție din zilele nelucrate în scopul stabilirii duratei prestației. Acordul-cadru cu privire la munca pe fracțiune de normă, încheiat de UCIFE, CEIP și CES. Lucrători de sex masculin și lucrători de sex feminin. Egalitatea de tratament în domeniul securității sociale. Lucrător pe fracțiune de normă de tip vertical .....258
32. Reglementare națională care prevede un quantum maxim al prestației de șomaj. Reglementare care recurge, pentru calcularea acestui quantum, la raportul dintre

timpul de lucru al angajaților pe fracțiune de normă vizați și timpul de lucru al angajaților cu normă întreagă. Egalitate de tratament între lucrătorii de sex masculin și lucrătorii de sex feminin. Lucrători pe fracțiune de normă, în principal de sex feminin.....	264
33. Lucrător frontalier care este supus impozitului pe venit în statul membru de reședință. Indemnizație plătită de statul membru de încadrare în muncă în caz de insolvență a angajatorului. Modalități de calcul al indemnizației de insolvență. Luarea în considerare fictivă a impozitului pe venitul din statul membru de încadrare în muncă. Indemnizație de insolvență inferioară remunerației nete anterioare. Convenție bilaterală pentru evitarea dublei impunerii .....	269
34. Condiții de eligibilitate pentru acordarea alocațiilor de șomaj într-un stat membru. Luarea în considerare a perioadelor de muncă efectuate în calitate de agent contractual în serviciul unei instituții a Uniunii Europene stabilite în acest stat membru. Asimilarea zilelor de șomaj indemnizate în temeiul regimului aplicabil celorlalți agenți ai Comunităților Europene cu zile de muncă. Principiul cooperării loiale .....	277
35. Noțiunea de „lucrător frontalier aflat în șomaj parțial”. Refuzul statului membru de reședință și al statului membru competent de a acorda prestații de șomaj.....	282
36. Alocație de șomaj destinată să completeze veniturile obținute dintr-un loc de muncă cu fracțiune de normă. Acordarea acestei prestații. Realizarea perioadelor de activitate salariată. Cumularea perioadelor de asigurare sau de activitate salariată. Luarea în considerare a unor perioade de asigurare sau de activitate salariată realizate sub incidența legislației unui alt stat membru .....	287
37. Noțiunea de „avantaj social”. Indemnizații de șomaj. Membrii familiei unui lucrător .....	293

## CAPITOLUL VIII

<b>PENSIILE</b> .....	296
38. Noțiunea „prestații echivalente”. Asimilare a prestațiilor pentru limită de vârstă din două state membre ale Spațiului Economic European. Reglementare națională care ia în considerare prestațiile pentru limită de vârstă permise în alte state membre pentru calcularea cuantumului cotizațiilor sociale .....	296
39. Funcționar pensionar al Uniunii Europene care, anterior intrării sale în funcție, a exercitat o activitate salariată în statul membru în care este repartizat. Drept la pensie în temeiul sistemului național de pensii pentru lucrătorii salariați. Unitatea de carieră. Refuz de plată a pensiei pentru limită de vârstă datorate unui lucrător salariat. Principiul cooperării loiale.....	301
40. Principiul unicității legislației aplicabile în materia securității sociale. Regulamentul (CEE) nr. 1408/71. Rețineri din pensiile legale pentru limită de vârstă, precum și din orice alt avantaj suplimentar. Stabilirea legislației aplicabile. Reședință într-un alt stat membru .....	310
41. Venituri obținute în alt stat membru decât statul membru de reședință. Metodă de exonerare cu rezervă de progresivitate în statul membru de reședință.	

Contribuții la asigurările de pensii și la asigurările de sănătate reținute din veniturile obținute în alt stat membru decât statul membru de reședință. Deducerea acestor contribuții. Condiție privind lipsa unei legături directe cu veniturile scutite .....	315
42. Interdicția oricărei discriminări pe motive de sex. Pensie ocupațională. Acordul-cadru privind munca pe fracțiuni de normă. Modalități de calcul al drepturilor de pensie dobândite. Reglementarea unui stat membru. Tratamente diferite aplicat lucrătorilor pe fracțiuni de normă .....	327
43. Dreptul la concediu anual plătit. Pensionare la cererea persoanei interesate. Lucrător care nu a efectuat în întregime concediul anual plătit înainte de încetarea raportului său de muncă. Reglementare națională care exclude indemnizația financiară pentru concediul anual plătit neefectuat. Concediu medical. Funcționari .....	338
44. Pensionare anticipată cu acordarea imediată a pensiei. Spor în vederea calculării pensiei. Avantaje de care beneficiază în principal funcționarii de sex feminin. Discriminări indirecte. Justificare obiectivă. Preocupare reală de a atinge obiectivul invocat. Măsuri care urmăresc să compenseze dezavantajele în cariera profesională a lucrătorilor de sex feminin .....	346
45. Funcționari naționali detașați în cadrul unei instituții sau al unui organism al Uniunii. Pensie pentru limită de vârstă. Drept de opțiune. Suspendarea sau menținerea afilierii la sistemul național de pensii. Limitarea cumulului pensiei dobândite în cadrul sistemului național de pensii cu cea dobândită în cadrul sistemului de pensii al Uniunii .....	358
46. Diferență de tratament între contribuabilii care au reședința în Luxemburg și cei care au pensie pentru limită de vârstă într-un alt stat membru. Credit fiscal pentru pensionari. Condiții de atribuire. Deținerea unei fișe de reținere a impozitului emise de administrația națională .....	363
47. Obligația statelor membre de a declara legislațiile și regimurile referitoare la prestații de securitate socială. Principiul cooperării loiale. Persoane care beneficiază de o pensie pentru limită de vârstă potrivit regimului național și de o pensie de funcționar potrivit regimului dintr-un alt stat membru .....	370
48. Egalitate de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă. Discriminare pe motive de vârstă. Stabilirea drepturilor de pensie pentru foștii funcționari. Perioade de calificare profesională și de muncă. Neluarea în considerare a unor astfel de perioade finalizate înainte de împlinirea vârstei de 18 ani .....	375
49. Libera circulație a lucrătorilor. Funcționar al unui stat membru care s-a retras din serviciul public pentru a lucra în alt stat membru. Reglementare națională care prevede în acest caz pierderea drepturilor la pensie pentru limită de vârstă dobândite în funcția publică și afilierea retroactivă la regimul general de asigurări pentru limită de vârstă .....	380
50. Lucrători migranți. Cumul de prestații pentru limită de vârstă și de prepensionare .....	389

---

51. Aplicarea normelor naționale pentru prevenirea cumulului de prestații. Încadrarea pensiei de invaliditate dintr-un alt stat membru .....	392
52. Venit garantat pentru persoanele în vârstă. Tratamente egal .....	397
53. Egalitatea de tratament în ceea ce privește încadrarea în muncă și ocuparea forței de muncă. Tratamente diferențiat pe motive de vârstă. Reglementare națională care prevede neplata unei indemnizații de concediere lucrătorilor care la data încetării raporturilor de muncă pot beneficia de pensie pentru limită de vârstă în cadrul sistemului general de pensii.....	400
54. Protecția lucrătorilor salariați în cazul insolvenței angajatorului. Dispoziții privind securitatea socială. Măsuri necesare în vederea protejării drepturilor dobândite sau pe cale de a fi dobândite ale lucrătorilor salariați în cadrul unui sistem suplimentar de pensii. Obligația de a prevedea un drept la separarea din masa insolvenței a contribuțiilor la pensie neachitate. Inexistență .....	407